

**Canon**

SURE SHOT

*Classic 120*

SURE SHOT

*Classic 120*

*Caption*

PRIMA  
SUPER 120

PRIMA  
SUPER 120

**CAPTION**



**E**

**F**

**G**

**I**

**S**

**P**

**E** Instructions

**G** Bedienungsanleitung

**S** Instrucciones

**F** Mode d'emploi

**I** Istruzioni

**P** Instruções

**F** Français

**Précautions d'emploi**

1. Cet appareil n'est pas étanche, et ne doit pas être utilisé en extérieur lorsqu'il pleut ou qu'il neige. Si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, portez-le au Service Après-Vente Canon. Évitez d'exposer l'appareil aux embruns et à une humidité excessive. Si l'appareil a été utilisé à la plage, nettoyez-le soigneusement à l'aide d'un chiffon sec.
2. Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et à l'abri de la poussière. Ne le laissez pas exposer au soleil et dans des "points chauds" comme la plage arrière ou le coffre d'une voiture.
3. Ne pas tenter de démonter l'appareil car il possède un circuit haute tension.
4. La pile peut exploser ou causer des brûlures si elle est démontée, rechargée, court-circuitée, exposée à des hautes températures, ou jetée au feu.
5. Utilisez une brosse soufflante pour retirer la poussière et le sable de l'objectif et de l'intérieur de l'appareil. N'utilisez aucun produit liquide sur l'objectif ou le boîtier. Si un nettoyage approfondi s'imposait, portez votre appareil au Service Après-Vente Canon.
6. Un film soumis aux rayons X dans un aéroport peut être exposé et voilé même lorsqu'il est chargé dans l'appareil. Exigez une méthode d'inspection différente pour éviter tout dommage.
7. Si le film reste longtemps dans l'appareil, la qualité des couleurs peut en être irréversiblement affectée. Faites toujours développer les films exposés rapidement.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur: "Appareils Numériques", NMB-003 édictée par l'Industrie Canada.

**CE** La marque **CE** est une marque conforme aux directives de la Communauté Européenne

Si vous utilisez le flash continuellement (30 fois ou plus), pendant qu'il n'y a pas de film dans l'appareil, l'appareil peut s'arrêter pour éviter que le flash ne surchauffe. Dans ce cas, mettez l'appareil hors tension et attendez quelques minutes avant de le remettre sous tension.



**Merci d'avoir acheté cet appareil photo Canon.**  
 Avant d'effectuer des prises de vue, veuillez lire  
 attentivement ces instructions pour bien comprendre  
 comment l'appareil fonctionne.

## Table des matières

Ces instructions sont divisées en cinq chapitres:  
 Introduction, Opérations de base, Opérations actives,  
 Opérations avancées et Informations supplémentaires.  
 Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, lisez  
 bien ces instructions à partir de l'Introduction.

### Conventions

Les symboles suivants sont utilisés dans ces instructions:

-  Avertissements que vous devez observer lorsque vous utilisez l'appareil.
-  Informations supplémentaires sur l'utilisation de l'appareil.



<b>1</b>	<b>Introduction</b>	
	Précautions d'emploi	3
	Table des matières	4
	Référence rapide	6
	Fixation de la dragonne	7
	Nomenclature	8
	A propos du correcteur dioptrique	10
	Tenue de l'appareil	12
<b>2</b>	<b>Opérations de base</b>	
	1. Installation des piles	13
	2. Chargement du film	14
	3. Mise sous tension	16
	4. Vérification de l'autonomie des piles	16
	5. Utilisation du zoom	17
	6. Prise de vue dans le mode Auto	18
	Fonction AiAF (AF Intelligent)	19
	Témoins vert/orange	19
	<input type="checkbox"/> Utilisation de la mise au point centré sur un seul point	20
	Prise de vue à travers une vitre	20
	Prise de vue avec sujet décentré (verrouillage de mise au point)	21

	Plan rapproché	22
	Photographie en continu	23
	Utilisation du retardateur	24
	Retrait du film	25

<b>3</b>	<b>Opérations actives</b>	
	Prise de vue en mode SPORT	26
	Mode scène de nuit	27
	Utilisation efficace du réducteur d'yeux rouges	28
	Utilisation efficace du réducteur d'yeux rouges	29
	Portraits	30
	MACRO	30
	SPOT Prise de vue de sujets très lumineux ou très sombres	31
	Prise de vue avec fonctions personnalisées	32

<b>4</b>	<b>Opérations avancées</b>	
	Changer le mode de flash	33
	Flash Auto sans réduction d'yeux rouges	34
	Flash Auto avec réduction d'yeux rouges	35
	Flash ON	35
	Flash OFF	36
	+1.5 -1.0 Flash OFF avec compensation manuelle de l'exposition	37
	Synchronisation lente avec réduction d'yeux rouges	38
	Impression de la date et l'heure	39
	Réglage de la date et l'heure	40
	Impression de titres	42
	Photographie avec télécommande	44
	Remplacement de la pile de télécommande	45

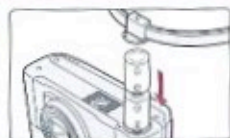
<b>5</b>	<b>Informations supplémentaires</b>	
	Dépistage des pannes	46
	Questions et réponses	47
	Fiche technique	48

Veuillez noter que ce manuel d'instructions s'applique au  
 modèle avec fonction de sous-titrage et au modèle sans  
 fonction de sous-titrage. Les informations concernant le  
 modèle avec fonction de sous-titrage sont indiquées par le  
 symbole .  
 La télécommande RC-5 vendue séparément est seulement  
 disponible pour le modèle .

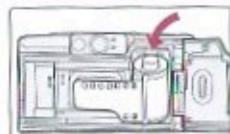


## Référence rapide

Pour plus de détails, reportez-vous à la page indiquée (→ ■).



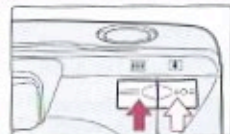
- 1** Installez les piles. (→ 13)



- 2** Chargez le film. (→ 14)



- 3** Réglez la molette de sélection sur **M**. (→ 18)  
→ Le volet de protection s'ouvre et l'objectif et le flash sont prêts.

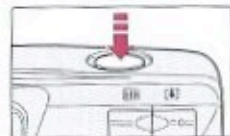


- 4** Appuyez sur les touches de zoom pour régler la taille du sujet. (→ 17)

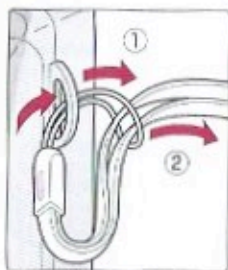


Zone AF

- 5** Cadrez l'image et prenez la photo. (→ 18)



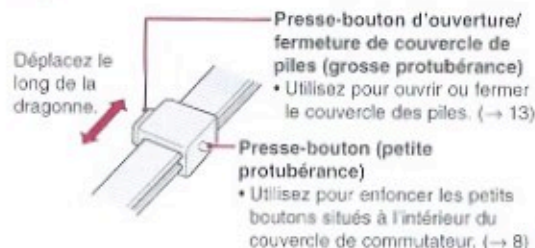
## Fixation de la dragonne



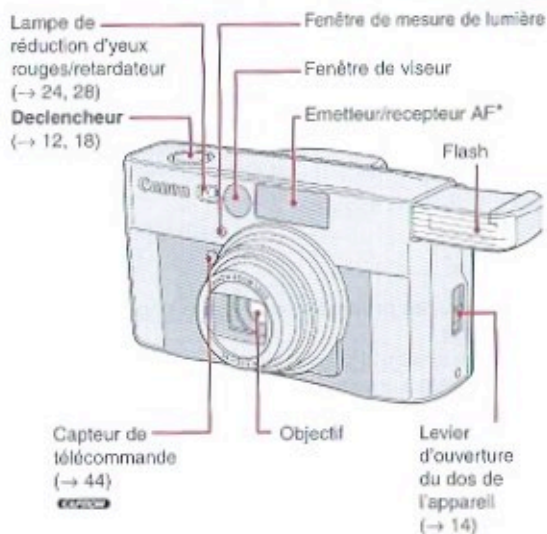
De façon à ne pas laisser tomber l'appareil photo, installez la dragonne fournie avec l'appareil avant toute utilisation.

- Installez la dragonne en suivant les étapes ① et ② indiquées ci-après.

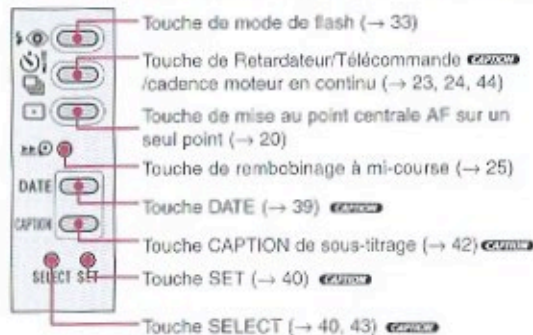
A propos des protubérances sur la boucle de dragonne



## Nomenclature

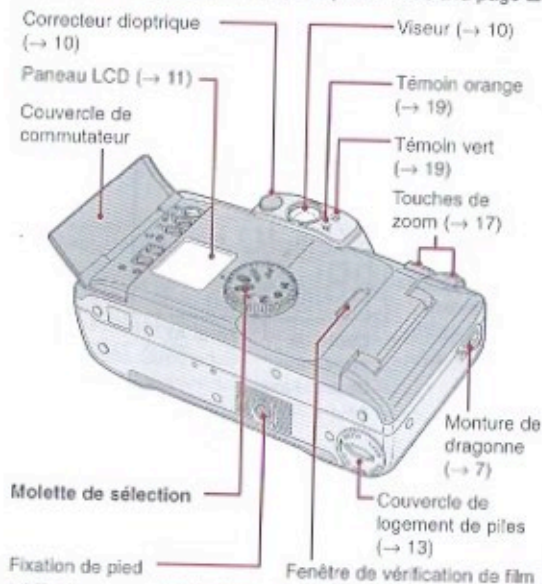


## Intérieur du couvercle de commutateur



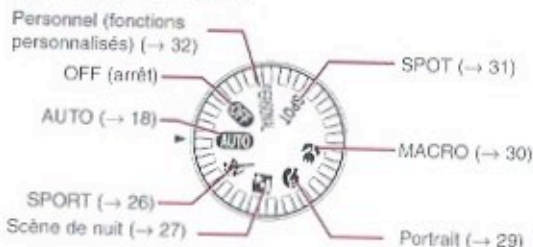
## Nomenclature

(→ ■) est une abréviation de "Reportez-vous à la page ■".

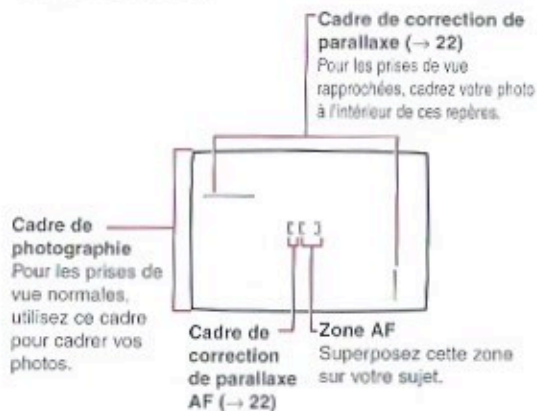


\* AF est une abréviation de Auto Focus = mise au point automatique

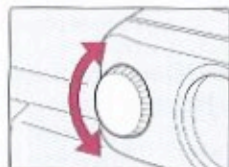
## Molette de sélection



## Cadres du viseur

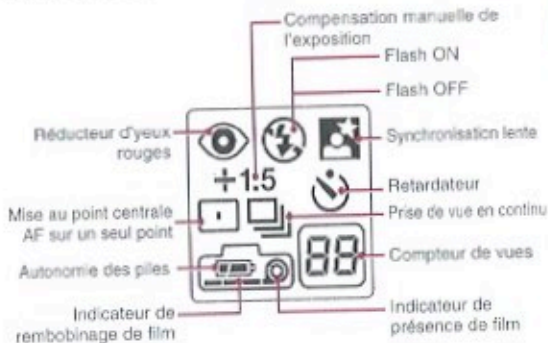


## A propos du correcteur dioptrique

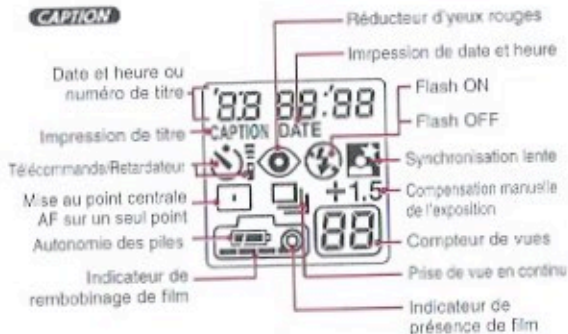


Faites tourner la molette jusqu'à ce que vous voyiez clairement l'image à l'intérieur du viseur.

## Panneau LCD



## CAPTION



(Normalement, seule l'information nécessaire est affichée.)



## Tenue de l'appareil

Pour assurer des images nettes, tenez l'appareil fermement de façon à ce qu'il ne bouge pas pendant la prise de vue.



- Tenez l'appareil des deux mains et maintenez vos coudes légèrement contre le corps.
- Appuyez l'appareil contre votre front, regardez à travers le viseur et appuyez lentement et doucement sur le déclencheur.



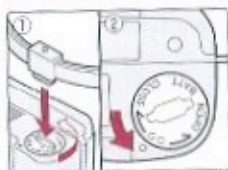
Emetteur/Recepteur AF



- Quand vous tenez l'appareil, faites attention à ce que vos cheveux, vos doigts et la dragonne ne se trouvent pas devant l'objectif, l'émetteur/recepteur AF, la fenêtre de mesure de lumière et le flash.
- Faites attention de ne pas repousser le flash, car ceci le désactiverait.
- Si de la poussière ou des souillures obstruent l'émetteur/recepteur AF, la mise au point ne peut pas s'effectuer correctement. Essayez les surfaces souillées avant d'effectuer des prises de vue.
- Ne faites pas bouger l'appareil tant que vous n'entendez pas le bruit d'avance du film, qui indique que la photo a été prise.

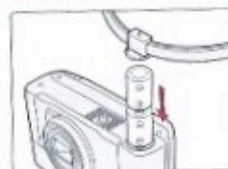
## 1 Installation des piles

Piles utilisables : Deux piles CR2



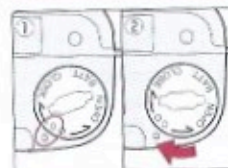
### 1 Retirez le couvercle de piles.

- Utilisez toujours le presse-bouton (grosse protubérance) d'ouverture/fermeture du couvercle de piles sur la boucle de dragonne pour ouvrir ou refermer le couvercle de logement de piles.
- Introduisez le presse-bouton dans la fente du couvercle de piles ① et tournez vers la gauche ②.





### 2 Installez des piles neuves.

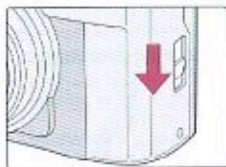
- Installez deux piles neuves, en faisant attention à installer correctement les pôles + et -.



### 3 Remettez en place le couvercle de logement de piles.

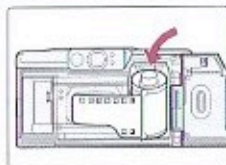
- Réinstallez le couvercle de logement de piles sur l'appareil de façon à ce que le point sur le couvercle (près de CLOSE) soit aligné avec le point sur l'appareil ①. Puis tournez le couvercle sur la droite ②.
- ➔ Le pictogramme  apparaît sur le panneau LCD.
- ➔ L'affichage de la date et l'heure sur le panneau LCD indique "-- --" en clignotant. Effectuez le réglage de la date et l'heure. (→ 40, 41) 

## 2 Chargement du film

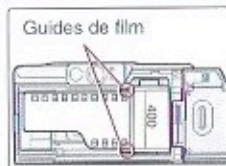


## 1 Ouvrez le couvercle arrière.

- Poussez le levier vers le bas.

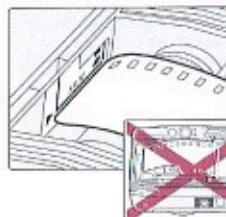


## 2 Chargez le film.



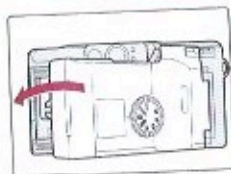
Guides de film

## 3 Installez le film correctement entre les guides de film.



## 4 Tirez l'amorce du film (indicateur de position de l'amorce).

- Vérifiez que le film est bien tendu quand vous tirez l'amorce.



## 5 Refermez le couvercle arrière.

- ➔ Le film est chargé et "1" apparaît sur le compteur de vues.
- Si le compteur de vues indique un "0" clignotant, le film n'a pas été chargé correctement. Rechargez le film de nouveau.

F

2



- Utilisez seulement des films portant la marque DX. L'appareil détecte et ajuste automatiquement la sensibilité du film.
- Il est recommandé d'utiliser des films à la sensibilité ISO 400.



### 3 Mise sous tension



**Tournez la molette sur l'un des modes.**




→ Le volet de protection s'ouvre et le flash est prêt. L'objectif sort toujours en position grand-angle.



- N'appuyez pas sur l'objectif ou le flash.
- Si vous appuyez sur le flash pendant que vous prenez une photo, ceci désactive le flash (OFF). Faites attention de ne pas appuyer sur le flash par inadvertance.

### 4 Vérification de l'autonomie des piles

Vérifiez que le pictogramme  apparaît sur le panneau LCD quand vous mettez l'appareil sous tension.

-  (allumé) Les piles sont à pleine charge.
-  (allumé) Préparez des piles de rechange.
-  (clignotant) Installez des piles neuves. (→ 13)

Deux piles neuves fournissent une autonomie environ 24 rouleaux de film de 24 vues (basé sur la Méthode de Test Standard de Canon à températures normales et utilisation du flash à 50%). A températures basses (-10°C), la durée des piles est d'environ un tiers de la durée normale.




- Si vous voyagez ou projetez de prendre beaucoup de photographies, emportez avec vous une quantité de piles de rechange. Il peut s'avérer difficile de trouver les piles adéquates à l'endroit de votre destination.
- Quand vous prenez des photos en continue avec le flash, il se peut que le niveau des piles tombe temporairement et empêche le panneau LCD d'afficher correctement les informations. Dans ce cas, mettez l'appareil hors tension et attendez quelques minutes avant de le remettre sous tension.

### 5 Utilisation du zoom


Vous pouvez utiliser les touches de zoom pour changer la taille de votre sujet.



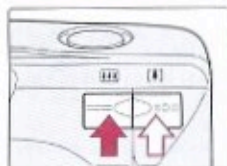
 **Grand-angle**  
(38 mm)

Utilisez cette position pour les photos de paysage ou de groupes.



 **Téléobjectif**  
(120 mm)

Utilisez cette position quand vous désirez vous rapprocher du sujet, comme pour un portrait.



**Appuyez sur les touches de zoom.**

- Appuyez sur la touche de droite pour vous rapprocher et sur la touche de gauche pour vous éloigner du sujet.



- Ne touchez pas le corps de l'objectif quand vous utilisez le zoom.



- Quand vous mettez l'appareil sous tension, l'objectif est d'abord réglé sur la position grand-angle.
- Si l'objectif est laissé déployé dans la position de téléobjectif sans être utilisé pendant 4 minutes, l'objectif retourne automatiquement sur la position grand-angle.

## 6 Prise de vue dans le mode Auto

Dans ce mode, la fonction AiAF assure la mise au point sur le sujet même si il n'est pas exactement au centre du viseur. Le flash fonctionne automatiquement dans les conditions de faible éclairage ou de contre-jour.



### 1 Tournez la molette sur

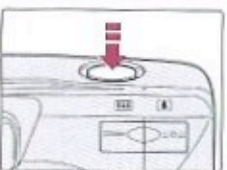
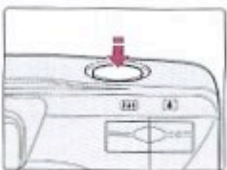
- AUTO**.
- Le volet de protection s'ouvre et l'objectif et le flash sont prêts.



Zone AF

### 2 Faites la mise au point.

- Placez la zone AF au dessus de votre sujet et appuyez à moitié sur le déclencheur.
- Quand le sujet est mis au point, le témoin vert clignote.
- Maintenez enfoncé à moitié le déclencheur.



### 3 Cadrez votre image et prenez la photo.

- Appuyez complètement sur le déclencheur.
- La photo est prise.

## Fonction AIAF (AF intelligent)

Ai = Intelligence artificielle, AF = Auto focus

• La fonction AIAF (AF intelligent), la dernière innovation technique pour le réglage précis de la mise au point, possède une large plage de mesure. Ce mécanisme a été développé sur la base de l'analyse de plusieurs milliers de photographies et au moyen de l'expertise originale de Canon.



• L'appareil fait la mise au point sur le sujet même si celui-ci n'est décentré, ou si un obstacle se trouve entre le sujet et l'appareil. L'appareil peut également effectuer une mise au point précise sur deux sujets placés l'un à côté de l'autre, et non sur l'arrière-plan situé derrière eux.

## Témoins vert/orange

• Quand vous appuyez à moitié sur le déclencheur, les témoins s'allument ou clignotent pour indiquer si l'appareil est prêt ou non à prendre la photo.

### Témoin vert

Allumé: Appareil prêt à prendre la photo (sujet mis au point).

Clignotant: Avertissement de trop grand rapprochement.

### Témoin orange

Allumé: Flash pleinement chargé.

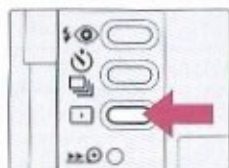
Clignotant: Avertissement de tremblement de l'appareil (avec le flash désactivé).



- Quand le témoin vert clignote, reculez-vous du sujet jusqu'à ce que le témoin s'arrête de clignoter, et appuyez de nouveau à moitié sur le déclencheur. Dans certains cas, le témoin vert peut s'allumer (et non clignoter) à des distances inférieures à 40 cm. Si vous prenez néanmoins la photo, le sujet sera flou.
- Vous devriez utiliser un trépied ou un autre support pour l'appareil quand le témoin orange clignote.

## Utilisation de la mise au point centré sur un seul point

Les modes **AUTO**, **SCN** et **PERSONAL** utilisent AiAF (mise au point à trois points), mais vous pouvez aussi régler l'appareil sur le mode de mise au point AF **□** sur point centré. Ce mode s'avère utile quand vous photographiez un sujet qui se trouve situé à la limite du cadre de mise au point (→ 21) ou quand vous désirez effectuer la mise au point sur votre sujet seulement.

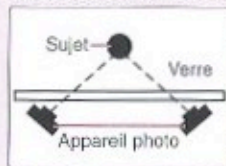


Ouvrez le couvercle de commutateur et appuyez sur la touche **□**.

- Le pictogramme **□** apparaît sur le panneau LCD.
- Appuyez de nouveau sur la touche **□** pour annuler le mode.



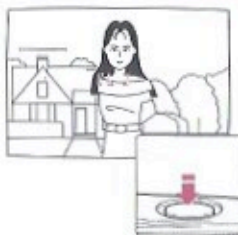
## Prise de vue à travers une vitre



- Quand vous prenez des photos à travers une vitre, tenez l'appareil aussi prêt que possible du verre (20 cm ou moins). Si vous vous tenez trop éloigné de la vitre, l'appareil peut effectuer la mise au point sur la surface du verre au lieu du sujet.

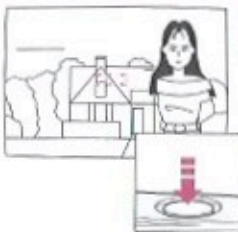
## Prise de vue avec sujet décentré (verrouillage de mise au point)

Il est possible d'utiliser la fonction AiAF pour ce type de prise de vue, mais il est recommandé d'utiliser plutôt la mise au point centré AF. (→ 20)



### 1 Effectuez la mise au point.

- Placez la zone AF au dessus de votre sujet et enfoncez à mi-course le déclencheur.
- Quand le sujet est mis au point, le témoin vert s'allume.
- Maintenez le déclencheur à moitié enfoncé.



### 2 Cadrez votre image et prenez la photo.

- Cadrez l'image.
- Enfoncez complètement le déclencheur.
- La photo est prise.



- Faites attention de ne pas faire varier la distance entre le sujet et l'appareil photo. Si la distance change, effectuez de nouveau la mise au point.



- Quand vous prenez des photos dans le mode Télécommande **CS200**, la mise au point reste verrouillée pendant environ 4 minutes après avoir verrouillé la mise au point à l'étape 1, même si vous relâchez le déclencheur. Ceci vous donne le temps d'effectuer à l'avance la mise au point, de cadrer l'image, et de prendre ensuite la photo.
- Il n'est pas possible de verrouiller la mise au point dans **SCN**.



## Plan rapproché

Quand vous effectuez des prises de vue à 1 m ou moins, la zone visible dans le viseur ne correspond pas à la zone effective sur la photographie. La zone située au dessus des repères du cadre de parallaxe ne sera pas comprise dans la photographie. Pour des photos prises à 1 m ou moins, suivez les étapes suivantes.

Les repères du cadre indiquent la zone qui ne sera pas photographiée.



Cadre de correction de parallaxe AF

### 1 Effectuez la mise au point.

- Placez le cadre de correction de parallaxe AF sur le sujet et enfoncez le déclencheur à moitié.
- Vérifiez que le témoin vert est allumé.
- Maintenez le déclencheur à moitié enfoncé.

### 2 Cadrez l'image et prenez la photo.

- Cadrez l'image de façon à ce que le sujet soit situé en dessous et à gauche du cadre et prenez la photo.
- Ne changez pas la distance entre l'appareil et le sujet.

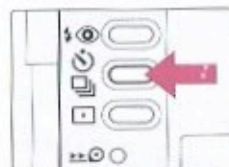



Zone visible dans le viseur mais n'étant pas photographiée


Zone effectivement photographiée (intérieur de la ligne pointillée)

## Photographie en continu

Cet appareil peut prendre des photographies en continu.

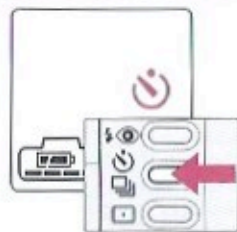


Appuyez sur la touche  à l'intérieur du couvercle de commutateur.





- Appuyez sur la touche jusqu'à ce que le pictogramme  apparaisse sur le panneau LCD.
- L'appareil se met à prendre de photos en continu aussi longtemps que vous maintenez enfoncé le déclencheur.

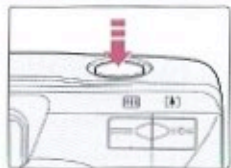
## Utilisation du retardateur

La fonction de retardateur vous permet de prendre des photographies en demeurant éloigné de l'appareil photo.




### 1 Réglez l'appareil sur le mode de retardateur.


- Appuyez sur la touche .
- Le pictogramme  apparaît sur le panneau LCD.
- Si vous appuyez deux fois sur la touche , le pictogramme  disparaît et le mode de retardateur est annulé.



### 2 Cadrez l'image et appuyez sur le déclencheur.

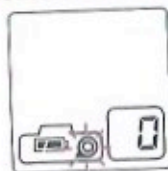
- La lampe de réduction d'yeux rouges se met à clignoter (une fois par seconde) et un compte à rebours de 1 seconde est affiché sur le panneau LCD.
- L'obturateur est libéré au bout de 10 secondes.
- Pour annuler le retardateur, appuyez sur la touche .

⚠ Ne vous tenez pas devant l'appareil quand vous appuyez sur le déclencheur car ceci aurait pour résultat de fausser la mise au point de la photo.

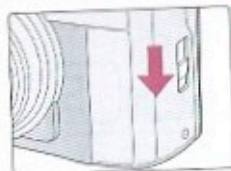
- Environ 2 secondes avant la libération de l'obturateur, la lampe se met à clignoter plus rapidement. Si le flash et la fonction de réduction d'yeux rouges sont utilisés, la lampe reste allumée pendant au moins 2 secondes.
- Il est possible de prendre des photos avec le retardateur pendant 4 minutes après que le pictogramme  est affiché sur le panneau LCD.
- Installez l'appareil sur une surface plane ou utilisez un trépied.
- La fonction de verrouillage de la mise au point peut être utilisée de la même façon que dans le mode de photographie normale. (→ 21)

## Retrait du film

Le film se rembobine automatiquement à la fin du film. Le compteur de vues compte à rebours pendant que le film se rembobine et indique "0" quand le film est complètement rembobiné.

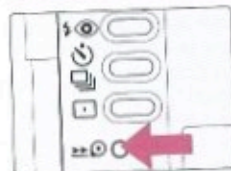


### 1 Vérifiez que le compteur de vues indique "0" et que le pictogramme de cartouche de film est en train de clignoter.







### 2 Ouvrez le couvercle arrière.

- Poussez le levier vers le bas et retirez le film.



### Pour rembobiner le film avant la fin.

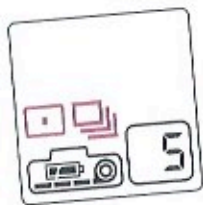
- Utilisez la petite protubérance sur la boucle de dragonne (→ 7) pour enfoncer la touche  à l'intérieur du couvercle de commutateur.
- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le film commence à se rembobiner.

- ⚠ Vérifiez toujours que le pictogramme  clignote avant d'ouvrir le couvercle arrière. Si le pictogramme  ne clignote pas, utilisez la petite protubérance de la boucle de dragonne (→ 7) pour enfoncer la touche .
- Si vous prenez plus de photos que le nombre de vues stipulé sur le rouleau de film, il se peut que la dernière photo soit perdue pendant le développement et l'impression, ou que la date et l'heure ne soient pas imprimées sur la photo.

## Prise de vue en mode SPORT



Ce mode sélectionne la mise au point prédictif, qui permet de maintenir au point les sujets en mouvement, et la fonction prises de vue en continu.



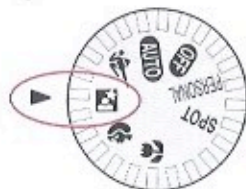
- Avec le déclencheur maintenu à mi-course, maintenez la zone AF ① placé au dessus du sujet en mouvement. Quand vous êtes prêt à prendre la photo, appuyez complètement sur le déclencheur.
- Vous pouvez prendre des photos en continu en maintenant enfoncé le déclencheur.

- Dans des conditions de faible éclairage ou de contre-jour, le flash s'enclenche automatiquement.
- Pour éviter de manquer de bonnes occasions de prises de vue, la fonction de réduction d'yeux rouges ne peut pas opérer.
- Les témoins vert et orange ne s'allument pas.
- L'appareil continue à effectuer la mise au point pendant 40 secondes pendant que le déclencheur est maintenu à moitié enfoncé.

## Mode scène de nuit



La combinaison de la vitesse lente de l'obturateur (jusqu'à 4 secondes) et du flash sur le sujet permet une bonne exposition sur l'arrière plan.




- Comme la lampe de réduction d'yeux rouges s'allume avant la prise de vue, il existe un retard d'une seconde avant la libération de l'obturateur. Maintenez le déclencheur enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez le bruit d'avance du film.
- Aucun avertissement de tremblement de l'appareil n'est donné. A cause de la vitesse d'obturateur lente (jusqu'à 4 secondes), vous utiliser un trépied pour maintenir l'appareil bien stable et assurez vous que le sujet ne bouge pas au moment où le flash s'part.

- Comme le mode **AUTO** (→ 18) peut produire de meilleurs résultats dans certains cas, il vaut mieux prendre la photo dans le mode **AI** et dans le mode **AUTO**.
- Vous pouvez aussi désactiver le flash pour ne prendre en photo que l'arrière-plan. (→ 36)
- Vous pouvez également vous inclure vous-même dans la photo en utilisant le retardateur ou la télécommande **REMOTE**. (→ 24, 44)



**Utilisation efficace du réducteur d'yeux rouges**

Quand vous utilisez le flash pour prendre des photos de personnes dans des conditions de faible éclairage, leurs yeux apparaissent souvent rouges sur la photographie. Ceci est connu sous le nom d'effet d'yeux rouges et est le résultat de la réflexion de la lumière sur le fond de la rétine des yeux.

Dans le mode , la lampe de réduction d'yeux rouges s'allume environ 1 seconde avant l'enclenchement du flash. Ceci force la pupille du sujet à se contracter, et minimise le risque d'effet d'yeux rouges.



① Prenez la photo à moins de 2 m du sujet.

- La lampe de réduction d'yeux rouges a une portée de 2 m maximum.



② Attirez l'attention du sujet pour le faire regarder vers l'appareil photo.

- La réduction d'yeux rouges n'a pas d'effet si le sujet ne regarde pas directement l'appareil photo.



- L'efficacité du réducteur d'yeux rouges varie de personne à personne.
- Réglez l'objectif sur la position grand-angle.
- Augmentez autant que possible la lumière ambiante.

**Portraits**

L'appareil zoom automatiquement pour cadrer la partie supérieure du sujet et déclenche le flash à chaque prise de vue pour mettre en valeur les yeux du sujet.



- Placez la zone AF ① au dessus de votre sujet.



- Comme la lampe de réduction d'yeux rouges s'allume environ 1 seconde avant la prise de vue, il existe un retard d'1 seconde avant la libération de l'obturateur. Maintenez enfoncé le déclencheur jusqu'à ce que vous entendiez le bruit d'avance du film.

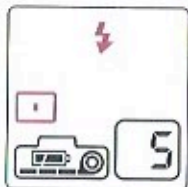


- L'appareil zoom automatiquement à des distances de 1 à 3 m du sujet. Vous pouvez aussi régler la position du zoom une fois que le zooming automatique est terminé.

## MACRO



Ce mode est utile pour la prise de photographies rapprochées de sujets comme des fleurs ou des plantes.



- La position téléobjectif de l'objectif peut être utilisée pour se rapprocher davantage du sujet.
- Si vous prenez la photo à moins d'1m du sujet, prenez la photo de la façon indiquée dans la section "Plan rapproché". (→ 22)

### Distances pour la photographie en plan rapproché (avec film négatif couleur)

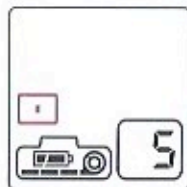
Sensibilité du film	Grand-angle (38 mm)	Téléobjectif (120 mm)
ISO 100	0,45m	0,58m
ISO 400	0,43m	0,55m

- Si le témoin vert clignote, éloignez-vous du sujet jusqu'à ce que le témoin s'arrête de clignoter. (→ 19)
- Veuillez noter qu'aucune compensation de l'exposition n'est effectuée quand vous prenez des photos à 0,6m ou moins en utilisant un film de diapositives.
- Il est possible de prendre des photos sur une plage de distance allant de la position de plan rapproché jusqu'à l'infini.
- Le flash s'enclenche pour chaque photographie.

## SPOT Prise de vue de sujets très lumineux ou très sombres



Ce mode vous permet de régler la mise au point et l'exposition sur le point central du viseur.

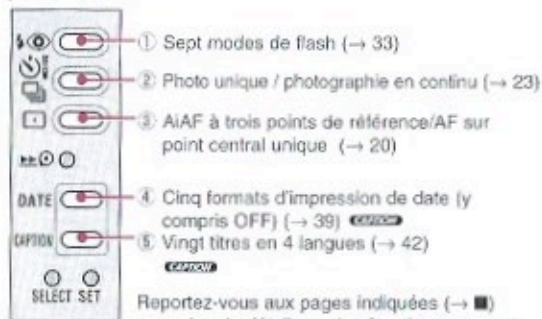


- Prenez la photo avec la zone AF central placé au dessus du sujet.
- Ce mode vous permet de prendre une photo satisfaisante du sujet dans des situations très contrastées, comme des personnes éclairées par un projecteur ou sur une piste de ski.

- Le flash automatique et la compensation d'exposition normalement utilisés dans le mode de prise de vue avec contre-jour ne sont pas utilisés dans ce mode.

## PERSONAL Prise de vue avec fonctions personnalisées

Ce mode vous permet de sélectionner n'importe quelle fonction ① à ⑤ énumérées ci-dessous et de faire mémoriser à l'appareil votre réglage de mode personnel.



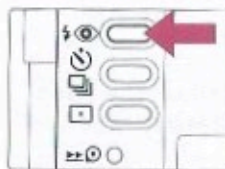
Reportez-vous aux pages indiquées (→ ■) pour plus de détails sur les fonctions pouvant être spécifiées.

1. Tournez la molette sur PERSONAL et utilisez les touches situées à l'intérieur du couvercle de commutateur pour sélectionner les fonctions. (Pour sélectionner le mode flash OFF avec la mise au point AF sur point central unique, utilisez la touche pour afficher et la touche pour que le pictogramme apparaisse sur le panneau LCD.)
2. Quand vous tournez la molette, les fonctions que vous avez spécifiées à l'étape 1 sont sauvegardées dans la mémoire. Ensuite, vous pouvez prendre des photos avec ces fonctions en faisant simplement tourner la molette sur PERSONAL.

- peut être réglé, mais le réglage n'est pas mémorisé.
- Quand vous remplacez les piles, l'affichage de la date se remet à "... .." et clignote. Tous les autres réglages sont conservés. **OPTION**
- Le sous-titre et la langue sélectionnés sont mémorisés, mais l'impression est réglée sur OFF une fois la photographie prise. **OPTION**

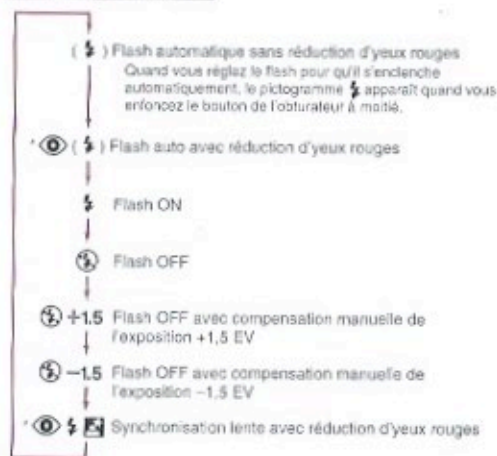
## ⚡👁️ Changer le mode de flash

Vous pouvez forcer le flash à chaque photo ou supprimer le flash pour vous adapter au sujet ou au lieu de prise de vue.



Sélectionnez le mode de flash.

→ Le mode de flash change à chaque que vous enfoncez la touche .



\* ne peut pas être mis dans le mode .

• Quand vous tournez la molette de sélection, le mode de flash retourne au mode spécifié pour la fonction sélectionnée.



### (⚡) Flash Auto sans réduction d'yeux rouges

Utilisez ce mode pour prendre des photos de sujets autres que des personnes, ou pour prendre des photos de personnes sans utiliser la fonction de réduction d'yeux rouges pour que l'obturateur soit libéré immédiatement.

Dans des conditions de faible éclairage ou de contre-jour, le flash s'enclenche automatiquement quand vous enfoncez le déclencheur.



#### Réglez le flash sur (⚡).

- Appuyez sur la touche  $\rightarrow$  jusqu'à ce que la zone indiquée dans la figure (□) soit vierge; le mode de flash est alors réglé sur automatique sans réduction d'yeux rouges.
- ➔ Si le flash va s'enclencher, le pictogramme ⚡ apparaît quand vous enfoncez à moitié le déclencheur.

#### Plage d'efficacité du flash (avec film négatif couleur)

Sensibilité du film	Grand-angle	Téléobjectif
ISO 100	0,6 à 4,1 m	0,6 à 2,4 m
ISO 200	0,6 à 5,8 m	0,6 à 3,4 m
ISO 400	0,6 à 8,2 m	0,8 à 4,8 m



- Dans les modes **AV** et **SPOT**, vous pouvez sélectionner si le mode de flash est avec ou sans réduction d'yeux rouges quand vous mettez l'appareil sous tension. Réglez l'appareil sur le mode désiré, puis mettez l'appareil hors tension.

### (⚡) Flash auto avec réduction d'yeux rouges

Utilisez ce mode pour réduire l'effet d'yeux rouges quand vous prenez des photos de personnes dans des conditions de faible éclairage. Quand vous enfoncez à moitié le déclencheur, la lampe de réduction d'yeux rouges s'allume et le flash s'enclenche.



- Appuyez sur la touche  $\rightarrow$  jusqu'à ce que le pictogramme  $\rightarrow$  apparaisse sur le panneau LCD.

### ⚡ Flash ON

Dans ce mode, le flash s'enclenche quelles que soient les conditions d'éclairage. Utilisez ce réglage pour un flash d'appoint en plein jour ou pour adoucir les contours d'un visage.



- Appuyez sur la touche  $\rightarrow$  jusqu'à ce que le pictogramme ⚡ apparaisse sur le panneau LCD.

## Flash OFF

Dans ce mode, le flash ne s'enclenche jamais quelle que soit la faiblesse des conditions d'éclairage. Utilisez ce mode pour les photos de couchers de soleil, ou dans les endroits où la photo au flash est interdite.



- Appuyez sur la touche  $\pm$  jusqu'à ce que le pictogramme  $\text{⚡}$  apparaisse sur le panneau LCD.



- Comme une vitesse lente est utilisée (jusqu'à 2 secondes) quand le flash est réglé sur  $\text{⚡}$ ,  $\text{⚡}+1,5$ , ou  $\text{⚡}-1,5$  ( $\rightarrow$  37) en conditions de faible éclairage, veillez à ne pas faire trembler l'appareil.
- Si le témoin orange clignote (avertissement de tremblement de l'appareil), installez l'appareil sur une surface stable ou sur un trépied.
- Vous pouvez régler le mode de flash sur flash OFF à tout moment en rétractant le flash dans l'appareil.

## $\text{⚡}+1,5$ Flash OFF avec compensation $\text{⚡}-1,5$ manuelle de l'exposition

Cet appareil comporte une fonction de compensation automatique de l'exposition pour les photos à contre-jour, mais vous pouvez aussi utiliser la compensation d'exposition à tout moment.



- Appuyez sur la touche  $\pm$  jusqu'à ce que  $+1,5$  ou  $-1,5$  apparaisse sur l'écran LCD.  $\rightarrow$   $\text{⚡}$  est aussi affiché.

### • $\text{⚡}+1,5$ Compensation de l'exposition +1,5

Vous pouvez utiliser ce réglage pour éviter que votre sujet soit trop sombre (sous-exposé) quand l'environnement est extrêmement lumineux, comme une piste de ski ou à contre-jour. Vous pouvez aussi utiliser ce réglage pour éclairer l'image entière.

### • $\text{⚡}-1,5$ Compensation de l'exposition -1,5

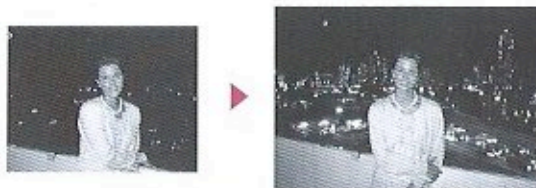
Vous pouvez utiliser ce réglage pour éviter que votre sujet soit trop clair (sur-exposé) quand l'environnement est extrêmement sombre, comme sur une scène éclairée par des projecteurs. Vous pouvez aussi utiliser ce réglage pour assombrir l'image entière.







- La compensation automatique de l'exposition ne fonctionne pas avec  $\text{⚡}+1,5$ ,  $\text{⚡}-1,5$ .
- Le flash ne s'enclenche pas dans le mode  $\text{⚡}+1,5$ ,  $\text{⚡}-1,5$ .
- Les effets de la compensation d'exposition sont difficiles à évaluer sur les photos prises sur film négatif couleur.





## Synchronisation lente avec réduction d'yeux rouges

Cette fonction est utile quand vous prenez des photos de personnes sur fond de soleil couchant ou nocturne. La combinaison de vitesse lente et du flash illumine le sujet tout en saisissant aussi l'arrière-plan.



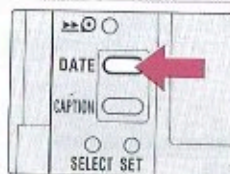
- Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que le pictogramme  apparaisse sur le panneau LCD.

- Comme une vitesse lente est utilisée (jusqu'à 2 secondes) dans  , utilisez toujours un trépied pour éviter le tremblement de l'appareil. Veillez aussi à ce que le sujet ne bouge pas dans les instants qui suivent l'enclenchement du flash.

- La fonction de réduction d'yeux rouges est opérationnelle quand le mode est réglé sur  .
- Comme le mode de flash automatique peut offrir de meilleurs résultats dans certaines situations, il est recommandé de prendre la photos dans   et dans le mode de flash automatique.

## Impression de la date et de l'heure

Vous pouvez imprimer la date et l'heure de prise de vue dans le coin inférieur gauche de la photographie.



### Sélectionnez le format d'affichage de la date et de l'heure.

- La combinaison date/heure change à chaque fois que vous appuyez sur la touche DATE.
- Prenez la photo avec la combinaison date/heure correcte affichée.



Date/heure imprimée ici.

99 12 24  
DATE [Année/Mois/Jour]

12 24 99  
DATE [Mois/Jour/Année]

24 12 99  
DATE [Jour/Mois/Année]

24 16:45  
DATE [Jour/Heure/Minute]

---  
DATE (Pas d'impression)

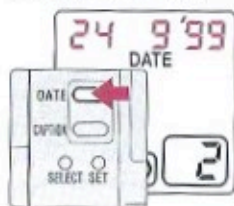


## Réglage de la date et de l'heure **CAPTION**

Quand vous remplacez les piles ou que vous voyagez à l'étranger, utilisez la procédure décrite ci-dessous pour effectuer le réglage de la date et de l'heure.

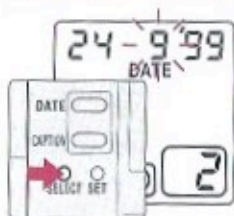
- Utilisez toujours la protubérance presse-bouton située sur la boucle de la dragonne pour enfoncer les touches SELECT et SET. (→ 7)

### Réglage de la date



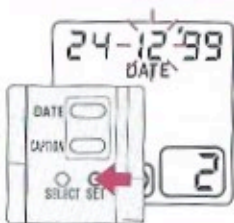
#### 1 Affichage de la date seule.

- Appuyez sur la touche DATE pour afficher seulement la date.
- Reportez-vous à la page suivante pour le réglage de l'heure.



#### 2 Sélectionnez le paramètre de date à régler.

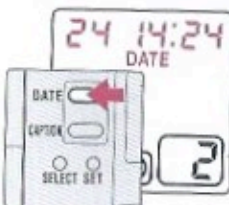
- Appuyez sur la touche SELECT pour sélectionner le paramètre.
- Le réglage sélectionné (chiffres clignotants) change en séquence de l'année au mois puis au jour.



#### 3 Réglez la date.

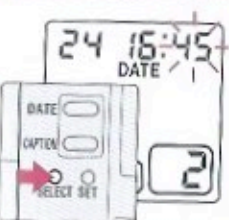
- Appuyez sur la touche SET pour régler la date.
- Répétez les étapes 2 et 3 pour régler tous les paramètres de la date.
- Si vous appuyez sur la touche SELECT et qu'aucun paramètre de date ne clignote, le réglage de la date est terminé.

### Réglage de l'heure



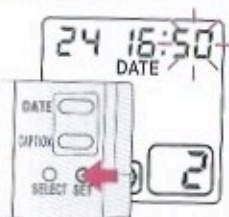
#### 4 Affichez la date et l'heure.

- Appuyez sur la touche DATE pour afficher la date et l'heure.
- Vous ne pouvez pas régler la date quand la date et l'heure sont toutes deux affichées.



#### 5 Sélectionnez le paramètre de l'heure à régler.

- Appuyez sur la touche SELECT pour sélectionner le paramètre.
- Le paramètre sélectionné (deux points " : " clignotant), change en séquence des heures aux minutes puis aux secondes.



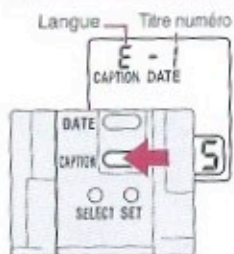
#### 6 Réglez l'heure.

- Appuyez sur la touche SET pour régler l'heure.
- Si vous appuyez sur la touche SELECT et que les deux points " : " ne clignotent pas, le réglage de l'heure est terminé.

- Si vous remplacez les piles, l'affichage de la date et de l'heure sur le panneau LCD retourne à trois tirets clignotants ("-- --") (pas d'impression de date ou heure). Dans ce cas, suivez les étapes 2, 3, 5, et 6 pour régler la date et l'heure.
- Si la touche est maintenue enfoncée plus de 2 secondes, le réglage change continuellement.
- Si vous enfonchez la touche SET quand les deux points " : " clignotent, l'affichage des secondes est remis à zéro.

## Impression de titres **CAPTION**

### Sélection du sous-titre



Appuyez sur la touche **CAPTION**.

- Le numéro du titre change à chaque fois que vous appuyez sur la touche CAPTION.
- Prenez la photo avec le numéro du titre désiré affiché.

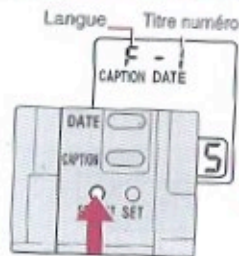
- E-1 ♥ I LOVE YOU ♥  
 E-2 THANK YOU!  
 E-3 SEASON'S GREETING  
 E-4 HAPPY BIRTHDAY  
 E-5 CONGRATULATIONS



Utilisez des films de 12, 24 ou 36 poses portant la marque DX. Si vous utilisez d'autre film, il se peut qu'il ne soit pas possible d'imprimer la date et l'heure ou le titre sur les photographies développées.



Pour imprimer le titre seulement, appuyez sur la touche DATE jusqu'à ce que "-- --" apparaisse en tant qu'affichage de date et sélectionnez ensuite le sous-titre.



**1** Appuyez sur la touche **CAPTION**.

- Le numéro du titre est affiché sur le panneau LCD.

**2** Appuyez sur la touche **SELECT**.

- À chaque fois que vous appuyez sur la touche SELECT, la langue d'impression change séquentiellement de l'anglais (E) au français (F), à l'allemand (D), à l'espagnol (ES).
- Utilisez toujours la protubérance presse-bouton située sur la boucle de la dragonne pour enfoncer la touche SELECT. (→ 7)

### Titres français

- F-1 ♥ JE T'AIME ♥  
 F-2 MERCI!  
 F-3 MEILLEURS VOEUX  
 F-4 BON ANNIVERSAIRE  
 F-5 BRAVO!

### Titres allemands

- D-1 ICH LIEBE DICH ♥  
 D-2 DANKE SCHÖN!  
 D-3 EIN FROHES FEST  
 D-4 ALLES GUTE!  
 D-5 VIELE GRÜBE

### Titres espagnols

- ES-1 ♥ TE AMO ♥  
 ES-2 MUCHAS GRACIAS!  
 ES-3 FELIZ NAVIDAD  
 ES-4 FELIZ CUMPLEAÑOS  
 ES-5 FELICIDADES

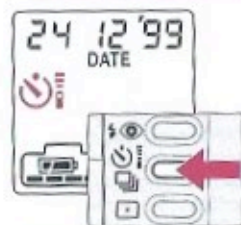
### Pour annuler l'impression du titre

- Appuyez sur la touche DATE. L'affichage du titre n'apparaît plus sur le panneau LCD.





## Photographie avec télécommande **CAPTION**

Vous pouvez utiliser la télécommande pour libérer l'obturateur à une distance maximum de 5m depuis l'avant de l'appareil.

### Télécommande (RC-5)



### 1 Réglez l'appareil sur le mode télécommandé.

- Appuyez sur la touche 
- Le pictogramme  apparaît sur le panneau LCD.
- Si vous appuyez ensuite deux fois sur la touche , le pictogramme  disparaît et le mode télécommandé est annulé.



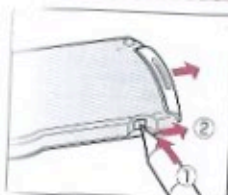
### 2 Prenez la photo.

- Verrouillez la mise au point (→ 21) et cadrez votre image. Puis pointez la télécommande vers le capteur de l'appareil et appuyez sur le bouton de transmetteur.
- La lampe de réduction d'yeux rouges clignote une fois par seconde (ou reste allumée si la fonction de réduction d'yeux rouges est utilisée) et le compte à rebours est affiché sur le panneau LCD pour indiquer que l'appareil a bien reçu le signal émis par la télécommande.
- L'obturateur est libéré environ 2 secondes plus tard.

### Remplacement de la pile de télécommande

Remplacez la pile de la télécommande quand l'obturateur ne se libère pas quand vous appuyez sur le bouton de transmetteur.

Info: 1 pile CR 2032 3V au lithium



### 1 Sortez le logement de pile.


- Utilisez un stylo ou un autre objet pointu pour pousser le bouton de libération du logement de pile tout en faisant glisser le logement de pile vers l'extérieur.



### 2 Installez la pile neuve dans le logement et replacez le logement dans la télécommande.

- Veillez à ce que les pôles + et - soient correctement orientés.



- La photographie avec télécommande peut ne pas être possible si le capteur de télécommande sur l'appareil est exposé à la lumière du soleil ou à une lumière fluorescente violente. Dans ce cas, utilisez le retardateur pour prendre la photo, ou déplacez l'appareil dans un autre endroit.
- La fonction de photographie avec télécommande peut ne pas fonctionner correctement si l'appareil est à proximité d'une lumière fluorescente pendant la réception du signal. Dans ce cas, éloignez l'appareil de la lumière fluorescente.

- Il est possible de prendre des photographies avec télécommande pendant 4 minutes après que le pictogramme  est affiché.
- Installez l'appareil sur une surface stable ou sur un trépied.
- La fonction de verrouillage de la mise au point peut être utilisée de la même façon que dans le mode de photographie normale. (→ 21)




## Dépistage des pannes

En cas de problèmes, vérifiez le tableau ci-dessous avant d'apporter votre appareil à réparer.

Problème	Cause	Remède	Page
L'indicateur du niveau des piles  s'éteint.	• Les piles sont épuisées.	• Remplacez les piles.	13
L'indicateur du niveau des piles  n'est pas affiché.	• Pas de piles dans l'appareil. • Les piles sont installées avec leurs pôles orientés dans le mauvais sens. • Les piles sont complètement épuisées.	• Installez des piles dans l'appareil. • Réinstallez les piles correctement. • Remplacez les piles.	13 13 13
L'obturateur n'est pas libéré.	• La molette de sélection est placée sur OFF. • Les piles sont complètement épuisées. • Le film n'est pas installé correctement. • Un film exposé (rembobiné) a été installé. • L'obturateur n'est libéré qu'après que la lampe de réduction d'yeux rouges est allumée pendant environ 1 seconde.	• Tournez la molette de sélection sur une position appropriée. • Remplacez les piles. • Installez un nouveau film. • Retirez le film et installez un film neuf. • Maintenez enfoncé le déclencheur jusqu'à la libération de l'obturateur. • Changez le mode de flash.	18 13 14 25 28 33
Les photos sont floues.	• L'émetteur/récepteur AF a été obscurci pendant la libération de l'obturateur. • Dans le mode de photographie avec retardateur, vous vous êtes tenu directement devant l'appareil pour appuyer le déclencheur. • L'appareil a bougé quand vous avez enfoncé le déclencheur (tremblement de l'appareil).	• Veillez à ce que l'émetteur/récepteur AF ne soit pas obscurci par vos cheveux, doigts, etc. • Veillez à ne pas vous tenir directement devant l'appareil pour appuyer le déclencheur. • Enfoncez doucement le déclencheur.	12 24 12

Problème	Cause	Remède	Page
"H" est affiché sur le panneau LCD.	• La fonction d'auto-diagnostic a détecté une erreur.	• Retirez les piles de l'appareil photo. Quand "H" disparaît du panneau LCD, réinstallez les piles dans l'appareil.	13
Le flash ne s'enclenche pas.	• Le flash est poussé en position rétractée dans l'appareil.	• Veillez à ne pas appuyer sur le flash.	12

## Questions et réponses

- Q1 Est-il possible d'utiliser des films pour diapositives ?**  
 R1 Oui, sauf lors de la prise de vue de sujets situés à moins de 0,6m de l'appareil dans le mode . Toutefois, il est recommandé d'utiliser des films 35mm avec la marque DX et d'une sensibilité de ISO 25, 50, 100, 200, 400, 800 ou 1600.
- Q2 Que signifie la sensibilité du film (valeur ISO) ?**  
 R2 La valeur ISO indique la sensibilité du film à la lumière en termes numériques. Plus le chiffre est élevé, plus le film est sensible à la lumière. Un film de valeur ISO 400 devrait être utilisé pour la photographie normale.
- Q3 Est-il possible d'utiliser des films qui ne possèdent pas la marque DX ?**  
 R3 Oui, c'est possible. Toutefois, quand un film sans code DX est installé dans l'appareil, la vitesse du film est réglée automatiquement sur ISO 25. Après avoir installé un film sans code DX ou un film de sensibilité ISO 25 dans l'appareil, refermez le couvercle arrière et appuyez sur le déclencheur une ou deux fois.
- QUESTION**
- Q4 Il est difficile de voir la date imprimée sur mes photos.**  
 R4 Il se peut que le fond sur lequel la date est imprimée soit très clair. Essayez de faire en sorte qu'il se trouve un objet sombre dans le coin où la date devra apparaître. De même, évitez les objets jaunâtres ou blanchâtres dans le coin de l'image où la date doit être imprimée.

## Fiche technique

- Type:** Appareil AF entièrement automatique 35mm à objectif - obturateur à zoom intégré
- Format de l'image:** 24 x 36 mm
- Objectif:** Canon 35-120 mm f/4,5-10,9
- Mise au point:** Hybride active/passive AIAF
- Distance focale:** Normale: 0,6 m à ∞; Plan rapproché: 0,43 m à ∞ (ISO 400)
- Obturateur:** Obturateur à entraînement combiné électromagnétique de programme et d'ouverture
- Viseur:** viseur zoom à image réelle
- Correcteur dioptrique:** -3 à 0 dpd
- Informations dans le viseur:** Cadre de photographie, zone AF, cadre de correction de parallaxe AF, cadre de correction de parallaxe
- Oeillette de viseur:**
- Témoin vert: Indicateur d'appareil prêt à la prise de vue et d'avertissement de rapprochement
- Témoin orange: Indicateur de flash prêt et d'avertissement de tremblement de l'appareil
- Chargement du film:** Automatique
- Avance du film:** Entièrement automatique avec possibilité de rembobinage à mi-course
- Compteur de vue:** Indique l'avance du film, et compte à rebours pendant le rembobinage
- Retardateur:** Minuterie de retardement de 10 sec de la libération de l'obturateur avec opération affichée sur le panneau LCD
- Plage de contrôle de l'exposition:**
- Modes AUTO et Flash ON:
- Grand-angle: 1/770 sec. à f/15,5 à 1/38 sec. à f/4,5
- Téléobjectif: 1/420 sec. à f/21 à 1/120 sec. à f/10,9
- Modes flash OFF et synchronisation lente (jusqu'à 4 sec. en mode nocturne):
- Grand-angle: 1/770 sec. à f/15,5 à 2 sec. à f/4,5
- Téléobjectif: 1/420 sec. à f/21 à 2 sec. à f/10,9
- Compensation de l'exposition:** Compensation automatique de l'exposition et compensation manuelle ±1,5 cran
- Vitesses de films:** ISO 25 à 3200 réglées automatiquement par paliers d'1 cran avec codes DX

## Tableau de la fonction Best Shot

Mode	AF			Pose-mètre			Détecteur de contre-jour
	Ai/AF	AF par point unique	One-shot / Par point app.	Assisté	3-zones	Spot	
<b>AUTO</b>	●	○	●		●		●
<b>FL</b>		○		●	●		
<b>AI</b>	●	○	●		●		●
<b>9</b>		●	●		●		●
<b>5</b>		●	●		●		●
<b>SPOT</b>		●	●			●	
<b>PERSONAL</b>	●	○	●		●		●

- Flash intégré:** S'enclenche automatiquement en conditions de faible éclairage et de contre-jour
- Portée du flash:
- (ISO 100) Grand-angle: 0,6 à 4,1m; Téléobjectif : 0,6 à 2,4m
- (ISO 400) Grand-angle: 0,6 à 8,2m; Téléobjectif : 0,6 à 4,8m (avec film négatif couleur)
- Durée de rechargement du flash:** Environ 3 secondes (avec des piles neuves)
- Sélection de mode de flash:** Au moyen du bouton de mode de flash (→ 33)
- Alimentation:** Deux piles au lithium CR2
- Nombre de vues:** Environ 24 rouleaux de 24 vues (températures normales et utilisation du flash à 50%).
- Dimensions (L x H x P):** 115 x 63 x 45 mm
- Poids:** 250 g (sans les piles)
- Modèles capton: 255 g (sans les piles)

**CAPTION**

- Date automatique:** Calendrier automatique intégré (programmé jusqu'en 2029 avec correction automatique des années bissextiles)
- Données imprimées:** Date en 5 formats (y compris pas d'impression) et 20 sous-titres
- Types de caractères:** Matrice de points 6 x 7
- Couleur d'impression:** Orange
- Télécommande:** Photographie télécommandée à une portée d'environ 5 m avec la télécommande RC-5 (vendue séparément). Retardement de 2 secondes environ de la libération de l'obturateur. Capacité de la télécommande RC-5 : 6000 vues environ.
- Toutes les données basées sur la Méthode de Test Standard de Canon.
  - Sujet à changement sans préavis.

Fonction pouvant être sélectionnée par l'utilisateur  
 Menu PERSONAL : les réglages indiqués sont ceux à la sortie d'usine

Emploi de l'obturateur à la prise de vue	Sensibiliser le film	Distance minimale (m/ft.)	Avance du film		Réglage de flash par défaut	
			Prise de vue unique	Photographie continue	Flash	Réduction / frein temps
●		0,6	●	○	AUTO	
●		0,6	○	●	AUTO	
●		0,6	●	○	SS*	
●	●	0,6	●	○	ON	●
●		0,43-0,58	●	○	ON	
●		0,6	●	○	AUTO	
●		0,6	●	○	AUTO	

\*SS: Mode scène de nuit